

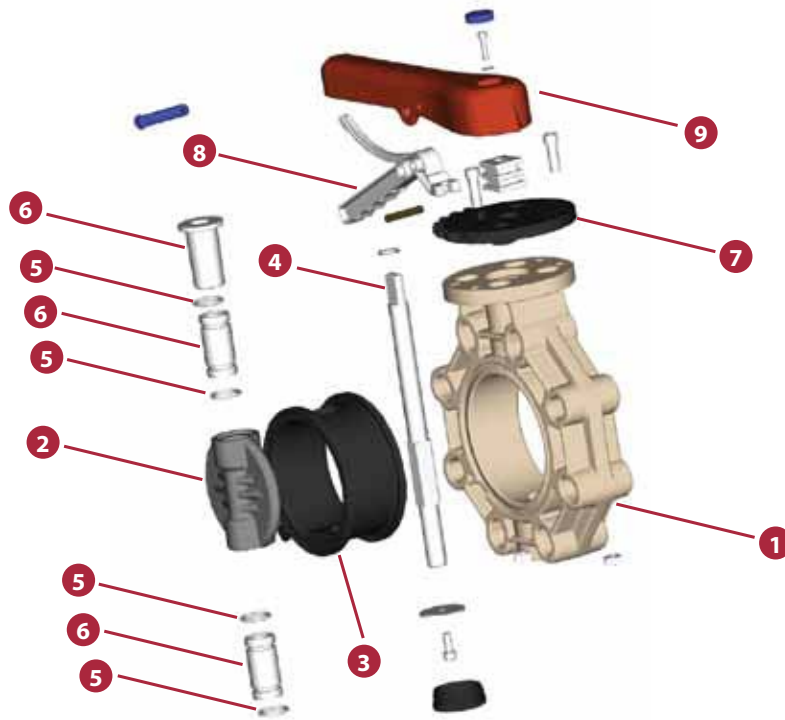
PVC-U BUTTERFLY VALVES - INDUSTRIAL SERIES

VÁLVULAS DE MARIPOSA PVC-U - SERIE INDUSTRIAL



| | | |
|------------------------------|--|---|
| Sizes | D63 - D315 (DN50 - DN300) 2" - 12" (DN50 - DN300) | |
| Standards | ISO/DIN, British Standard, ANSI/ASTM, JIS | EN 558-1 BS EN 1092-1 ANSI B.16.5 class 150 JIS B 2220 |
| Working pressure | @ 20°C (73°F) D63-D225 (2" - 8"): PN 10 (150 psi) D250 - D315 (10" - 12"): PN 6 (90 psi) | |
| Materials | Gasket: EPDM perox. / FPM | Shaft: Stainless steel (AISI 630) |
| Characteristics | <ul style="list-style-type: none"> • One piece PP - GR body. • Disc available in different materials (PVC-U, PVC-C, PP-H). • Ideally suited for flow control using minimal piping space. • 100% factory tested. • Minimal pressure drop. • Low maintenance. • Resistance to many inorganic chemicals. • Regulable opening every 15° with position holding. • Good mechanical strength. • Built in lockout feature to prevent undesired operations. • Electric and pneumatic actuators available, and with gear box. | <ul style="list-style-type: none"> • Cuerpo de una sola pieza en PP - GR. • Compuerta disponible en diversos materiales (PVC-U, PVC-C, PP-H). • Ideal para el control del fluido usando poco espacio. • Testadas al 100% en fábrica. • Mínima pérdida de carga. • Resistencia a múltiples substancias químicas inorgánicas. • Apertura regulable cada 15° con fijación de posición. • Buena resistencia mecánica. • Seguro incorporado en la maneta para evitar operaciones no deseadas. • Motorizaciones eléctricas, neumáticas y reductor manual disponibles. |
| Certifications / regulations | Butterfly valve design regulation - ISO 16136 | |

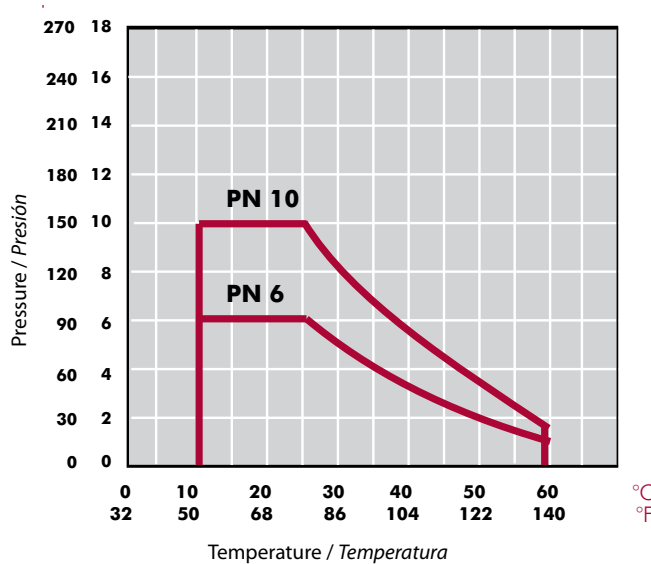




| FIG. | Parts | Despiece | Material |
|------|----------------|----------------------|--------------------------|
| 1 | Body | Cuerpo | PP - GR |
| 2 | Valve disc | Compuerta | PVC-U |
| 3 | Rubber seal | Junta compuerta | EPDM perox. / FPM |
| 4 | Shaft | Eje | AISI 630 stainless steel |
| 5 | O-ring seal | Junta eje | EPDM perox. / FPM |
| 6 | Top bearing | Casquillo guía | PP - GR |
| 7 | Throttle plate | Conjunto divisor | PP - GR |
| 8 | Lever-lock | Gatillo de la maneta | POM |
| 9 | Handle | Maneta | PP - GR |

PRESSURE / TEMPERATURE GRAPH

DIAGRAMA PRESIÓN / TEMPERATURA

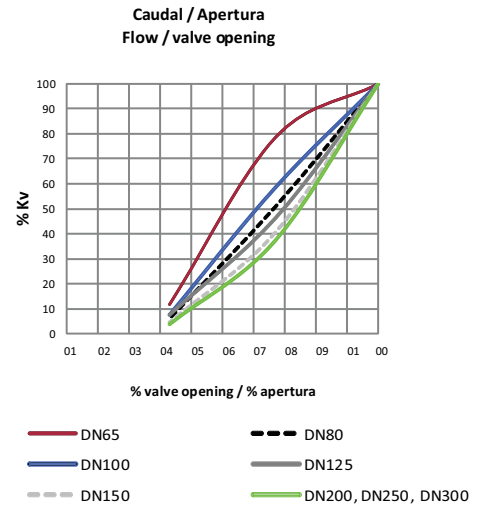
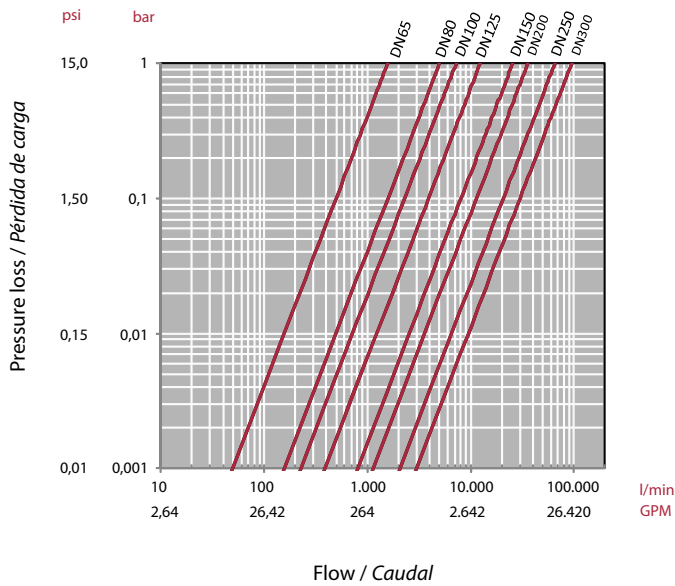


Life: 25 years
Hydrostatic maximum pressure a component may withstand in continuous service (without overpressure)

Vida útil: 25 años
Presión hidrostática máxima que un componente es capaz de soportar en servicio continuo (sin sobrepresión)

PRESSURE LOSS DIAGRAM

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA



RELATIVE FLOW

FLUJO RELATIVO

| D | 63-75 (2½") | 90 (3") | 110 (4") | 125-140 (5") | 160 (6") | 200-225 (8") | 250-280 (10") | 315 (12") |
|-------|-------------|---------|----------|--------------|----------|--------------|---------------|-----------|
| DN | 50 - 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
| Kv100 | 1800 | 4020 | 8280 | 11760 | 16200 | 33000 | 52200 | 78571 |
| Cv | 126 | 282 | 580 | 824 | 1134 | 2311 | 3655 | 5502 |

$Cv = Kv_{100} / 14,28$
 Kv_{100} (l/min, $\Delta p = 1$ bar)
 Cv (GPM, $\Delta p = 1$ psi)

OPERATIONAL TORQUE CHART

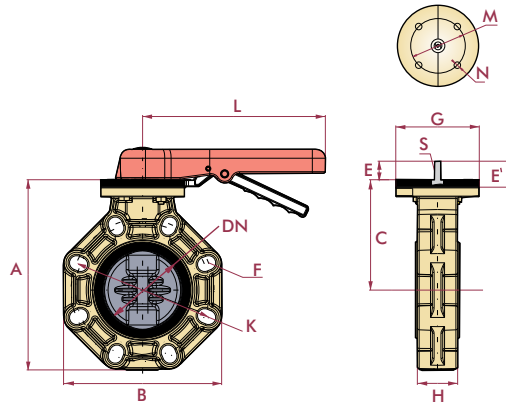
TABLA DE PAR DE MANIOBRA

| D | 63-75 (2½") | 90 (3") | 110 (4") | 125-140 (5") | 160 (6") | 200-225 (8") | 250-280 (10") | 315 (12") |
|---------|-------------|---------|----------|--------------|----------|--------------|---------------|-----------|
| DN | 50 - 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
| Nm | 25 | 28 | 35 | 85 | 110 | 110 | 180 | 250 |
| lb*inch | 221 | 248 | 310 | 752 | 974 | 974 | 1593 | 2213 |

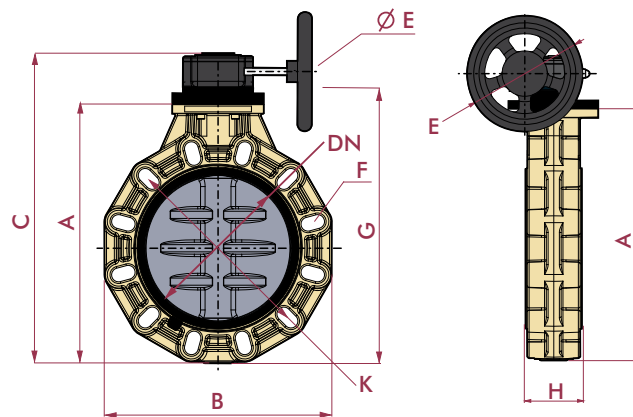
Operating torque values at rated pressure (PN) and 20 °C in as new direct from the factory condition. Installation and operating conditions (pressure and temperature) will affect these values. The actuator that is required for an automatic operation must be calculated according to some safety factors that were determined in life tests carried out in the factory.

Los valores de par de giro se determinan a presión nominal (PN) y a 20 °C, en condiciones de salida de fábrica. Las condiciones de instalación y operación (presión y temperatura) afectarán a estos valores. El actuador requerido para automatizar el giro debe ser calculado teniendo en cuenta ciertos coeficientes de seguridad que han sido determinados en pruebas de fatiga realizadas en fábrica.

DIMENSIONS
DIMENSIONES



| D | inch | DN | A | B | C | E | F | G | H | K | L | M | N | E' | S | holes |
|---------|------|---------|-----|-----|-----|----|----|-----|----|---------|-----|-----|----|----|----|-------|
| 63-75 | 2½" | 50 - 65 | 201 | 156 | 120 | 40 | 18 | 112 | 48 | 125-145 | 220 | 70 | 9 | 35 | 10 | 4 |
| 90 | 3" | 80 | 232 | 190 | 136 | 40 | 19 | 112 | 52 | 150-170 | 245 | 70 | 9 | 35 | 12 | 8 |
| 110 | 4" | 100 | 255 | 212 | 148 | 40 | 19 | 112 | 59 | 180-192 | 245 | 70 | 9 | 35 | 16 | 8 |
| 125-140 | 5" | 125 | 284 | 238 | 164 | 40 | 22 | 112 | 66 | 190-215 | 320 | 70 | 9 | 35 | 20 | 8 |
| 160 | 6" | 150 | 314 | 265 | 180 | 40 | 24 | 112 | 72 | 240 | 320 | 70 | 9 | 35 | 20 | 8 |
| 200-225 | 8" | 200 | 378 | 320 | 217 | 50 | 23 | 136 | 73 | 270-298 | 391 | 102 | 11 | 47 | 26 | 8 |



| D | inch | DN | A | B | E | C | F | G | H | K | holes |
|---------|------|---------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|---------|-------|
| 63-75 | 2½" | 50 - 65 | 190 | 156 | 125 | 283 | 18 | 218 | 48 | 125-145 | 4 |
| 90 | 3" | 80 | 221 | 190 | 125 | 314 | 19 | 249 | 52 | 150-170 | 8 |
| 110 | 4" | 100 | 244 | 212 | 125 | 337 | 19 | 272 | 59 | 180-192 | 8 |
| 125-140 | 5" | 125 | 273 | 238 | 160 | 372 | 22 | 301 | 66 | 190-215 | 8 |
| 160 | 6" | 150 | 303 | 265 | 160 | 402 | 24 | 331 | 72 | 240 | 8 |
| 200-225 | 8" | 200 | 366 | 320 | 160 | 480 | 23 | 394 | 73 | 270-298 | 8 |
| 250-280 | 10" | 250 | 450 | 400 | 200 | 572 | 29 | 488 | 114 | 329-355 | 12 |
| 315 | 12" | 300 | 545 | 477 | 200 | 667 | 29 | 578 | 114 | 384-427 | 12 |

UP. 84. SS. FGEP - INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVES

Butterfly valve

- PP - GR body
- Blue dot
- Joints in EPDM perox.
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in PVC-U
- PP-GR handle

Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Distintivo azul
- Juntas EPDM perox.
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de PVC-U
- Maneta en PP-GR



| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|-----------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 05 84 075 | 32620 |
| 90 | 80 | 10 | 05 84 090 | 32621 |
| 110 | 100 | 10 | 05 84 110 | 32622 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 05 84 140 | 32623 |
| 160 | 150 | 10 | 05 84 160 | 32624 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 05 84 200 | 32625 |

UP. 84. SS. VI - INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVES

Butterfly valve

- PP - GR body
- Green dot
- Joints in FPM
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in PVC-U
- PP-GR handle

Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Distintivo verde
- Juntas FPM
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de PVC-U
- Maneta en PP-GR



| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|--------------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 05 84 075 VI | 32628 |
| 90 | 80 | 10 | 05 84 090 VI | 32629 |
| 110 | 100 | 10 | 05 84 110 VI | 32630 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 05 84 140 VI | 32631 |
| 160 | 150 | 10 | 05 84 160 VI | 32632 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 05 84 200 VI | 32633 |

UP. 84. SS. FGEP. RM - INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVES

Butterfly valve

- PP - GR body
- Joints in EPDM perox.
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in PVC-U
- Gear box

Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Juntas EPDM perox.
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de PVC-U
- Reductor manual



| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|--------------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 05 84 075 RM | 34466 |
| 90 | 80 | 10 | 05 84 090 RM | 34467 |
| 110 | 100 | 10 | 05 84 110 RM | 34468 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 05 84 140 RM | 34469 |
| 160 | 150 | 10 | 05 84 160 RM | 34470 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 05 84 200 RM | 34471 |
| 250 - 280 | 250 | 6 | 05 84 250 RM | 34472 |
| 315 | 300 | 6 | 05 84 315 RM | 32738 |

UP. 84. SS. VI. RM - INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVES

Butterfly valve

- PP - GR body
- Joints in FPM
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in PVC-U
- Gear box

Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Juntas FPM
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de PVC-U
- Reductor manual



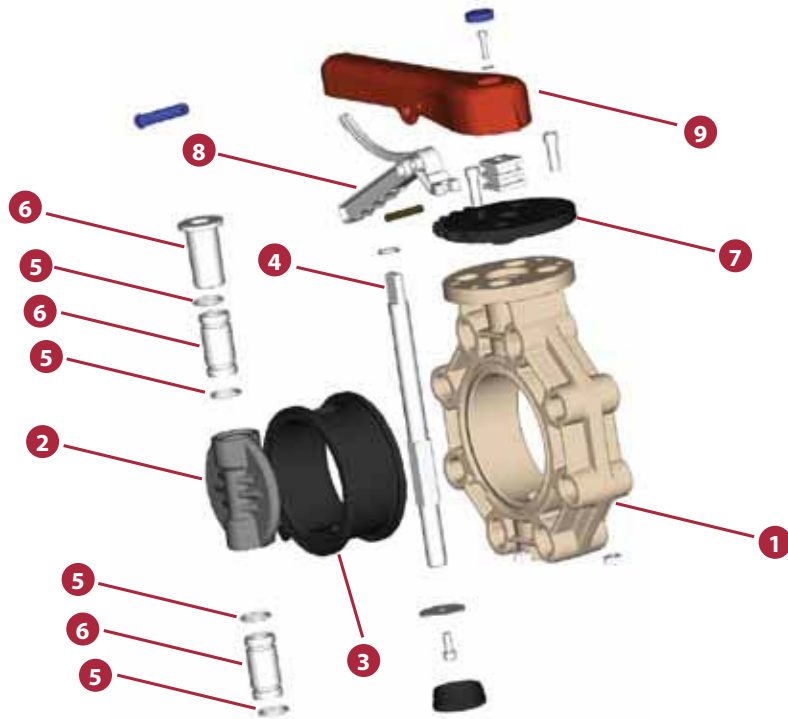
| D | DN | PN. | REF. | CODE |
|-----------|---------|-----|---------------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 05 84 075 VRM | 34473 |
| 90 | 80 | 10 | 05 84 090 VRM | 34474 |
| 110 | 100 | 10 | 05 84 110 VRM | 34475 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 05 84 140 VRM | 34476 |
| 160 | 150 | 10 | 05 84 160 VRM | 34477 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 05 84 200 VRM | 34478 |
| 250 - 280 | 250 | 6 | 05 84 250 VRM | 34479 |
| 315 | 300 | 6 | 05 84 315 VRM | 32739 |

PVC-C BUTTERFLY VALVES - INDUSTRIAL SERIES

VÁLVULAS DE MARIPOSA PVC-C - SERIE INDUSTRIAL



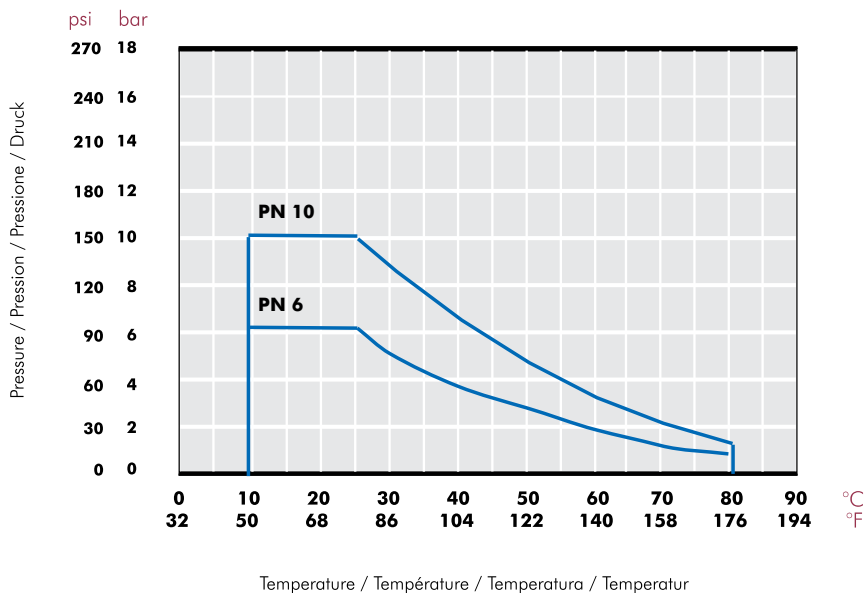
| | | |
|------------------------------|--|--|
| Sizes | D63 - D315 (DN50 - DN300) 2" - 12" (DN50 - DN300) | |
| Standards | ISO/DIN, British Standard, ANSI/ASTM, JIS | EN 558-1 BS EN 1092-1 ANSI B.16.5 class 150 JIS B 2220 |
| Working pressure | @ 20°C (73°F) D63-D225 (2" - 8"): PN 10 (150 psi) D250 - D315 (10" - 12"): PN 6 (90 psi) | |
| Materials | Gasket: EPDM perox. / FPM | Shaft: Stainless steel (AISI 630) |
| Characteristics | <ul style="list-style-type: none"> • One piece PP - GR body. • Disc available in different materials (PVC-U, PVC-C, PP-H). • Ideally suited for flow control using minimal piping space. • 100% factory tested. • Minimal pressure drop. • Low maintenance. • Resistance to many inorganic chemicals. • Regulable opening every 15° with position holding. • Good mechanical strength. • Built in lockout feature to prevent undesired operations. • Electric and pneumatic actuators available, and with gear box. | <ul style="list-style-type: none"> • Cuerpo de una sola pieza en PP - GR. • Compuerta disponible en diversos materiales (PVC-U, PVC-C, PP-H). • Ideal para el control del fluido usando poco espacio. • Testadas al 100% en fábrica. • Mínima pérdida de carga. • Resistencia a múltiples sustancias químicas inorgánicas. • Apertura regulable cada 15° con fijación de posición. • Buena resistencia mecánica. • Seguro incorporado en la maneta para evitar operaciones no deseadas. • Motorizaciones eléctricas, neumáticas y reductor manual disponibles. |
| Certifications / regulations | Butterfly valve design regulation - ISO 16136 | |



| FIG. | Parts | Despiece | Material |
|------|----------------|----------------------|--------------------------|
| 1 | Body | Cuerpo | PP - GR |
| 2 | Valve disc | Compuerta | PVC-C |
| 3 | Rubber seal | Junta compuerta | EPDM perox. / FPM |
| 4 | Shaft | Eje | AISI 630 stainless steel |
| 5 | O-ring seal | Junta eje | EPDM perox. / FPM |
| 6 | Top bearing | Casquillo guía | PP - GR |
| 7 | Throttle plate | Conjunto divisor | POM |
| 8 | Lever-lock | Gatillo de la maneta | POM |
| 9 | Handle | Maneta | PP - GR |

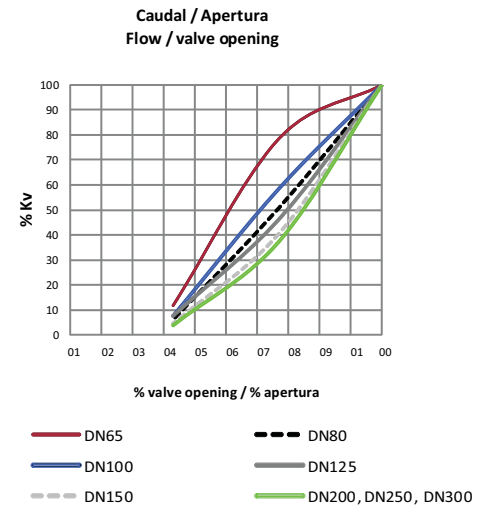
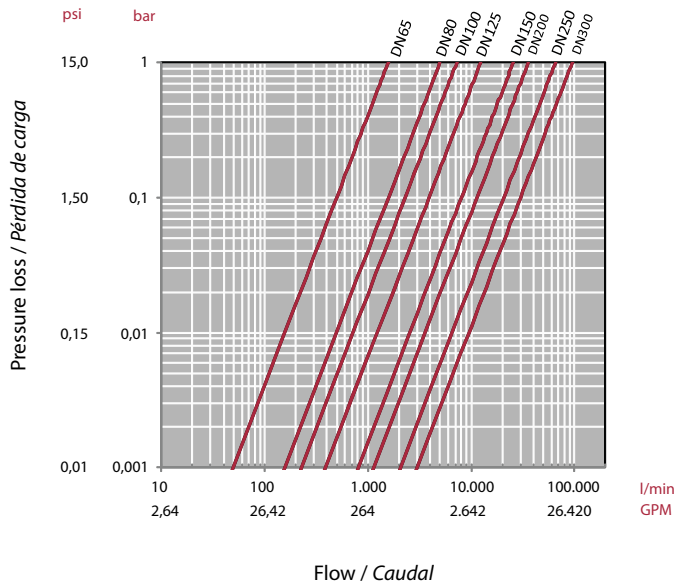
PRESSURE / TEMPERATURE GRAPH

DIAGRAMA PRESIÓN / TEMPERATURA



PRESSURE LOSS DIAGRAM

DIAGRAMA DE PÉRDIDAS DE CARGA



RELATIVE FLOW

FLUJO RELATIVO

| D | 63-75 (2½") | 90 (3") | 110 (4") | 125-140 (5") | 160 (6") | 200-225 (8") | 250-280 (10") | 315 (12") |
|-------------------|-------------|---------|----------|--------------|----------|--------------|---------------|-----------|
| DN | 50 - 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
| Kv ₁₀₀ | 1800 | 4020 | 8280 | 11760 | 16200 | 33000 | 52200 | 78571 |
| Cv | 126 | 282 | 580 | 824 | 1134 | 2311 | 3655 | 5502 |

$Cv = Kv_{100} / 14,28$
 Kv_{100} (l/min, $\Delta p = 1$ bar)
 Cv (GPM, $\Delta p = 1$ psi)

TORQUE GRAPH

DIAGRAMA DE PAR

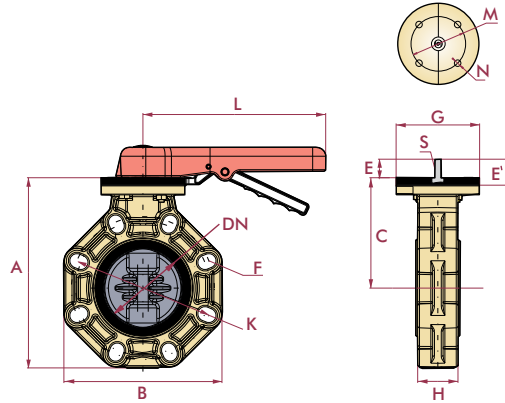
| D | 63-75 (2½") | 90 (3") | 110 (4") | 125-140 (5") | 160 (6") | 200-225 (8") | 250-280 (10") | 315 (12") |
|---------|-------------|---------|----------|--------------|----------|--------------|---------------|-----------|
| DN | 50 - 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 |
| Nm | 25 | 28 | 35 | 85 | 110 | 110 | 180 | 250 |
| lb*inch | 221 | 248 | 310 | 752 | 974 | 974 | 1593 | 2213 |

Operating torque values at rated pressure (PN) and 20 °C in as new direct from the factory condition. Installation and operating conditions (pressure and temperature) will affect these values. The actuator that is required for an automatic operation must be calculated according to some safety factors that were determined in life tests carried out in the factory.

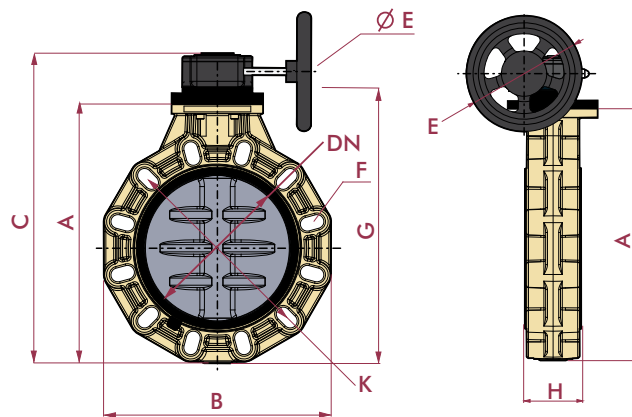
Los valores de par de giro se determinan a presión nominal (PN) y a 20 °C, en condiciones de salida de fábrica. Las condiciones de instalación y operación (presión y temperatura) afectarán a estos valores. El actuador requerido para automatizar el giro debe ser calculado teniendo en cuenta ciertos coeficientes de seguridad que han sido determinados en pruebas de fatiga realizadas en fábrica.

DIMENSIONS

DIMENSIONES



| D | DN | A | B | C | E | F | G | H | K | L | M | N | E' | S | holes |
|---------|---------|-----|-----|-----|----|----|-----|----|---------|-----|-----|----|----|----|-------|
| 63-75 | 50 - 65 | 201 | 156 | 120 | 40 | 18 | 112 | 48 | 125-145 | 220 | 70 | 9 | 35 | 10 | 4 |
| 90 | 80 | 232 | 190 | 136 | 40 | 19 | 112 | 52 | 150-170 | 245 | 70 | 9 | 35 | 12 | 8 |
| 110 | 100 | 255 | 212 | 148 | 40 | 19 | 112 | 59 | 180-192 | 245 | 70 | 9 | 35 | 16 | 8 |
| 125-140 | 125 | 284 | 238 | 164 | 40 | 22 | 112 | 66 | 190-215 | 320 | 70 | 9 | 35 | 20 | 8 |
| 160 | 150 | 314 | 265 | 180 | 40 | 24 | 112 | 72 | 240 | 320 | 70 | 9 | 35 | 20 | 8 |
| 200-225 | 200 | 378 | 320 | 217 | 50 | 23 | 136 | 73 | 270-298 | 391 | 102 | 11 | 47 | 26 | 8 |



| D | DN | A | B | E | C | F | G | H | K | holes |
|---------|---------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|---------|-------|
| 63-75 | 50 - 65 | 190 | 156 | 140 | 245 | 18 | 218 | 48 | 125-145 | 4 |
| 90 | 80 | 221 | 190 | 140 | 276 | 19 | 249 | 52 | 150-170 | 8 |
| 110 | 100 | 244 | 212 | 140 | 299 | 19 | 272 | 59 | 180-192 | 8 |
| 125-140 | 125 | 273 | 238 | 140 | 328 | 22 | 301 | 66 | 190-215 | 8 |
| 160 | 150 | 303 | 265 | 160 | 358 | 24 | 331 | 72 | 240 | 8 |
| 200-225 | 200 | 366 | 320 | 160 | 421 | 23 | 394 | 73 | 270-298 | 8 |
| 250-280 | 250 | 450 | 400 | 250 | 525 | 29 | 488 | 114 | 329-355 | 12 |
| 315 | 300 | 545 | 477 | 250 | 616 | 29 | 578 | 114 | 384-427 | 12 |

CP. 84. SS. FGEP - PVC-C INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVE
Butterfly valve

- PP - GR body
- Blue dot
- Joints in food grade EPDM
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in Corzan® PVC-C
- PP-GR handle


Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Distintivo azul
- Juntas EPDM alimentario
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de Corzan® PVC-C
- Maneta en PP-GR

| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|-----------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 35 84 075 | 34480 |
| 90 | 80 | 10 | 35 84 090 | 34481 |
| 110 | 100 | 10 | 35 84 110 | 33961 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 35 84 140 | 34482 |
| 160 | 150 | 10 | 35 84 160 | 34483 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 35 84 200 | 34484 |

CP. 84. SS. VI - PVC-C INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVE
Butterfly valve

- PP - GR body
- Green dot
- Joints in FPM
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in Corzan® PVC-C
- PP-GR handle


Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Distintivo verde
- Juntas FPM
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de Corzan® PVC-C
- Maneta en PP-GR

| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|--------------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 35 84 075 VI | 34485 |
| 90 | 80 | 10 | 35 84 090 VI | 34486 |
| 110 | 100 | 10 | 35 84 110 VI | 33962 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 35 84 140 VI | 34487 |
| 160 | 150 | 10 | 35 84 160 VI | 34488 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 35 84 200 VI | 34489 |

CP. 84. SS. FGEP. RM - PVC-C INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVE
Butterfly valve

- PP - GR body
- Joints in food grade EPDM
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in Corzan® PVC-C
- Gear box


Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Juntas EPDM alimentario
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de Corzan® PVC-C
- Reductor manual

| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|--------------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 35 84 075 RM | 34490 |
| 90 | 80 | 10 | 35 84 090 RM | 34491 |
| 110 | 100 | 10 | 35 84 110 RM | 34492 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 35 84 140 RM | 34493 |
| 160 | 150 | 10 | 35 84 160 RM | 34494 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 35 84 200 RM | 34495 |
| 250 - 280 | 250 | 6 | 35 84 250 RM | 34496 |
| 315 | 300 | 6 | 35 84 315 RM | 34497 |

CP. 84. SS. VI. RM - PVC-C INDUSTRIAL BUTTERFLY VALVE
Butterfly valve

- PP - GR body
- Joints in FPM
- Stainless steel shaft (AISI 630)
- Disc in Corzan® PVC-C
- Gear box


Válvula de mariposa

- Cuerpo en PP - GR
- Juntas FPM
- Eje en acero inoxidable (AISI 630)
- Compuerta de Corzan® PVC-C
- Reductor manual

| D | DN | PN | REF. | CODE |
|-----------|---------|----|---------------|--------------|
| 63 - 75 | 50 - 65 | 10 | 35 84 075 VRM | 34498 |
| 90 | 80 | 10 | 35 84 090 VRM | 34499 |
| 110 | 100 | 10 | 35 84 110 VRM | 34500 |
| 125 - 140 | 125 | 10 | 35 84 140 VRM | 34501 |
| 160 | 150 | 10 | 35 84 160 VRM | 34502 |
| 200 - 225 | 200 | 10 | 35 84 200 VRM | 34503 |
| 250 - 280 | 250 | 6 | 35 84 250 VRM | 34504 |
| 315 | 300 | 6 | 35 84 315 VRM | 34505 |